



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 October 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пункт 67(с) повестки дня

Поощрение и защита прав человека:

положение в области прав человека

и доклады специальных докладчиков и представителей

Положение в области прав человека в Туркменистане

Доклад Генерального секретаря*

Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 60/172 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят первой сессии доклад об осуществлении указанной резолюции.

В докладе делается вывод о том, что, несмотря на сделанные правительством жесты, в стране продолжают грубые и систематические нарушения прав человека. Основными вызывающими беспокойство вопросами, поднятыми в докладе, являются положение правозащитников, жесткие ограничения свободы выражения мнений и распространения информации, включая подавление политического инакомыслия, ограничения свободы религии, положение меньшинств, применение пыток, отсутствие независимой судебной системы и ограниченный доступ к здравоохранению и образованию. Доклад содержит ряд рекомендаций Генерального секретаря правительству Туркменистана по вопросам сотрудничества с договорными органами, специальными процедурными механизмами Совета по правам человека и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Генеральный секретарь также призывает правительство улучшить условия для деятельности правозащитников и принять проверяемые меры по прекращению применения пыток и обеспечению того, чтобы все заключенные имели доступ к адвокатам по их выбору и независимым наблюдателям.

* Настоящий доклад представляется после установленного срока в связи с необходимостью включения в него самой последней информации.



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	3
II. Осуществление резолюции 60/172 Генеральной Ассамблеи	2–45	3
A. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	2–4	3
B. Сотрудничество со специальными процедурными механизмами, созданными Комиссией по правам человека и перешедшими к Совету по правам человека	5–9	3
C. Сотрудничество с договорными органами Организации Объединенных Наций и статус ратификаций	10–15	4
D. Сотрудничество с другими организациями и учреждениями	16–22	6
E. События, касающиеся соблюдения в полном объеме всех прав человека и основных свобод	23–45	7
III. Выводы и рекомендации	46–53	12

I. Введение

1. Положение в области прав человека в Туркменистане рассматривается Комиссией по правам человека и Генеральной Ассамблеей с 2003 года и по результатам рассмотрения принимаются резолюции, последними из которых являлись резолюция 2004/12 Комиссии по правам человека от 15 апреля 2004 года и резолюция 60/172 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 2005 года. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 4 последней резолюции, в которой Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят первой сессии доклад об осуществлении указанной резолюции.

II. Осуществление резолюции 60/172 Генеральной Ассамблеи

A. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

2. Как указывалось в предыдущем докладе Генерального секретаря о положении в области прав человека в Туркменистане (A/60/367), после посещения Туркменистана в период с 15 по 20 марта 2004 года миссией по оценке Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) совместно подготовили одногодичный проект технического сотрудничества, касающийся подготовки докладов для договорных органов. Этот проект призван шире ознакомить органы власти с соответствующей информацией и укрепить потенциал подготовки докладов для договорных органов по правам человека. Проект первоначально планировалось осуществить в течение одного года с возможным продлением еще на год с целью укрепления уже созданного в этой области потенциала.

3. Правительство Туркменистана утвердило указанный совместный проект в марте 2006 года, а его осуществление началось в июне 2006 года.

4. Верховный комиссар по правам человека недавно назначил регионального представителя по Центральной Азии, базирующегося в Бишкеке, с целью дальнейшего расширения работы со странами региона.

B. Сотрудничество со специальными процедурными механизмами, созданными Комиссией по правам человека и перешедшими к Совету по правам человека

5. Помимо восьми специальных процедурных механизмов, упомянутых в докладе Генерального секретаря за 2005 год, еще два специальных докладчика запросили приглашения посетить страну, а именно Специальный докладчик по вопросу о праве на образование (в апреле 2006 года) и Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья (в мае с последующим напоминанием в июле 2006 года). Это расширяет круг вопросов, охватываемых специальными

механизмами, запросившими посещение, с политических и гражданских прав до экономических и социальных прав.

6. Туркменистан не направил постоянно действующих приглашений посетить страну тематическим специальным процедурным механизмам и не направил приглашений ни одному из специальных механизмов.

7. Специальные процедурные механизмы продолжали получать информацию о возможных нарушениях прав человека в Туркменистане. За период после представления предыдущего доклада правительству было направлено в общей сложности восемь сообщений, а именно Рабочей группой по вопросу о произвольном задержании, Специальным докладчиком по поощрению и защите права на свободу убеждений и их свободное выражение, Специальным докладчиком по вопросу о пытках, Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников, Специальным докладчиком по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии или убеждений.

8. На момент подготовки настоящего доклада правительство ответило на два из этих сообщений.

9. Ряд специальных процедурных механизмов также упомянул Туркменистан в своих докладах, представленных Комиссии по правам человека на ее шестьдесят второй сессии и Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии. Речь идет о Специальном представителе Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников (E/CN.4/2006/95/Add.5), Рабочей группе по вопросу о произвольном задержании (E/CN.4/2006/7/Add.1), Специальном докладчике по вопросу о свободе религии или убеждений (E/CN.4/2006/5/Add.1), Специальном докладчике по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья (E/CN.4/2006/48/Add.1), Специальном докладчике по вопросу о пытках (E/CN.4/2006/6/Add.1) и Специальном докладчике по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях (E/CN.4/2006/61/Add.1).

С. Сотрудничество с договорными органами Организации Объединенных Наций и статус ратификаций

10. Как упоминалось в предыдущем докладе Генерального секретаря, Туркменистан ратифицировал шесть из семи основных международных документов по правам человека и ряд дополнительных протоколов к ним, а именно Международный пакт о гражданских и политических правах — в 1997 году, два факультативных протокола к нему — соответственно в 1997 и 2000 годах; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах — в 1997 году; Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации — в 1994 году; Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин — в 1997 году; Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения или наказания — в 1999 году; Конвенцию о правах ребенка — в 1993 году и два факультативных протокола к ней — в 2005 году.

11. Туркменистан не признал компетенцию комитетов рассматривать индивидуальные сообщения согласно Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

12. Туркменистан не ратифицировал Факультативный протокол к Конвенции против пыток, Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, равно как и Римский статут Международного уголовного суда.

13. С 2004 года Туркменистан представил три доклада, а именно: объединенные первоначальный, второй, третий, четвертый и пятый периодические доклады, представленные в августе 2004 года Комитету по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/441/Add.1), объединенные первоначальный и второй периодические доклады, представленные в ноябре 2004 года Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин (CEDAW/C/TKM/1-2) и первоначальный доклад, представленный в марте 2005 года Комитету по правам ребенка (CRC/C/TKM/1), и эти доклады были рассмотрены соответствующими договорными органами. Комитет по ликвидации расовой дискриминации принял свои заключительные замечания в августе 2005 года (CERD/C/TKM/CO/5), а Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (CEDAW/C/TKM/CO/2) и Комитет по правам ребенка (CRC/C/TKM/CO/1) сделали это в июне 2006 года.

14. Приветствуя представление указанных докладов комитеты в целом указали на необходимость получения более полной информации о практическом осуществлении положений Конвенции, включая статистические данные, в соответствии с руководящими принципами подготовки докладов. Комитет по ликвидации расовой дискриминации с большой обеспокоенностью отметил существенные расхождения между, с одной стороны, последовательной информацией из межправительственных и неправительственных источников относительно существования грубых нарушений Конвенции в Туркменистане и, с другой стороны, порой категорическим опровержением этой информации государством-участником (CERD/C/TKM/CO/5). Комитет также рекомендовал государству-участнику активизировать свои усилия с целью налаживания конструктивного и искреннего диалога.

15. Ряд докладов до сих пор не представлен: первоначальный и второй периодические доклады Комитету против пыток (должны были быть представлены в июле 2000 года и в июле 2004 года), первоначальные периодические доклады Комитету по правам человека (должны были быть представлены в июле 1998 года и в июле 2003 года) и первоначальный доклад Комитету по экономическим, социальным и культурным правам (должен был быть представлен в июне 1999 года). В 2007 году должны быть представлены первоначальные доклады по Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (апрель 2007 года) и по Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах (май 2007 года), и шестой и седьмой периодические доклады по Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (октябрь 2007 года).

D. Сотрудничество с другими организациями и учреждениями

Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе

16. Верховный комиссар Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) по делам национальных меньшинств Рольф Экеус в марте 2006 года посетил Туркменистан, в том числе район Лебап на севере страны. Верховный комиссар уделял основное внимание вопросам, касающимся обеспечения прав национальных меньшинств, в том числе в области образования, а также программе переселения некоторых членов общин меньшинств, находящихся в северных приграничных районах. По договоренности с президентом Ниязовым Верховный комиссар в ходе своей следующей поездки в страну намеревается посетить одно из новых поселений.

17. Представитель ОБСЕ по вопросам свободы СМИ Миклош Харати посетил Туркменистан в октябре 2005 года. Он также занимался делом, связанным с отказом в разрешении на выезд из Туркменистана видному писателю, члену туркменской оппозиции, для прохождения курса лечения. Другое дело касалось двух «исчезнувших» корреспондентов. В ответ на направленный представителем запрос о предоставлении информации по данному делу власти Туркменистана сообщили, что корреспонденты были приговорены к 15 суткам общественных работ за срыв проведения общественного мероприятия. Третье дело касалось ареста репортера и корреспондента за якобы высказывавшуюся ими ранее критику в адрес властей и отказа им в доступе к адвокатам. Представитель ОБСЕ затем сделал заявление для прессы, критикующее вынесение приговоров ряду журналистов в Туркменистане и осуждающее отсутствие транспарентности в рассмотрении указанных дел, в частности отказ допустить наблюдателей для контроля за ходом процесса. После того как один из журналистов в заключении умер, представитель ОБСЕ сделал заявление для прессы, в котором он, в частности, настоятельно призвал власти Туркменистана обеспечить транспарентное рассмотрение этого дела.

18. Действующий председатель ОБСЕ министр иностранных дел Бельгии Карел де Гухт посетил Туркменистан в марте 2006 года. Действующий председатель подчеркнул необходимость расширения сотрудничества с механизмами и подразделениями ОБСЕ и призвал правительство уделять больше внимания «человеческому измерению». Он, в частности, отметил, что важно приступить к политическим реформам и демократизации и внести изменения в национальное законодательство, с тем чтобы привести его в соответствие с международными конвенциями. Действующий председатель также подчеркнул необходимость неограниченного доступа международных организаций к лицам, находящимся в заключении.

19. Туркменистан подписал с ОБСЕ общий меморандум о взаимопонимании в отношении ее центра в Ашгабаде, в котором предусматривается осуществление проектов во всех областях сотрудничества с ОБСЕ, включая проекты в области поддержания правопорядка и укрепления гражданского общества. Центр ОБСЕ в Ашгабаде оказывал поддержку в проведении ряда мероприятий, включая ознакомительную поездку трех членов Комитета по правам человека парламента Туркменистана для встречи с членами двух палат парламента Франции в апреле 2006 года; два учебных курса по международным нормам и механизмам в области прав человека в целях обеспечения их соблюдения и защиты, совместно организованные Национальным институтом по вопросам демократии и прав

человека и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; и юридическую справочную службу, которая предоставляет бесплатные юридические консультации и регулярно принимает посетителей, которые хотят подать жалобу или сообщить информацию о нарушениях прав человека. Центр ОБСЕ занимается осуществлением ряда мелких проектов, призванных укрепить гражданское общество (в основном в области работы с молодежью и образования). Центр также располагает информационной базой и небольшой библиотекой.

20. В нарушение пункта 8 Копенгагенского документа ОБСЕ 1990 года и Стамбульской декларации встречи на высшем уровне 1999 года Туркменистан обычно не приглашает Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека наблюдать за проведением выборов. Бюро не поддерживало никаких связанных с выборами контактов с Туркменистаном с 1999 года и не занималось за этот период никакими связанными с выборами проектами в Туркменистане.

Международный комитет Красного Креста

21. В 2006 году продолжалось обсуждение возможности заключения соглашения, которое позволило бы Международному комитету Красного Креста (МККК) заниматься заключенными и задержанными лицами в Туркменистане, однако на момент написания настоящего доклада такое соглашение подписано не было.

Международная организация труда

22. Туркменистан не представил свои первые доклады, которые должны были быть представлены в 1999 году, по конвенциям № 29 (Конвенция о принудительном труде) 1930 года; 87 (Конвенция относительно свободы ассоциаций и защиты права на организацию) 1948 года; 98 (Конвенция о праве на организацию и заключение коллективных договоров) 1949 года; 100 (Конвенция о равном вознаграждении) 1951 года; 105 (Конвенция о принудительном труде) 1951 года и 111 (Конвенция относительно дискриминации (в области труда и занятости)) 1958 года.

Е. События, касающиеся соблюдения в полном объеме всех прав человека и основных свобод

23. Нижеследующие разделы основываются на информации, полученной УВКПЧ, специальными процедурными механизмами Совета по правам человека и договорными органами Организации Объединенных Наций. Из-за ограниченного доступа международных органов по правам человека к информации в Туркменистане более подробной информации о положении в области прав человека в этой стране для подготовки настоящего доклада не было.

Свобода ассоциации и собраний

24. Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о правозащитниках выразила сожаление по поводу того, что правительство Туркменистана не представило ей информацию в ответ на направленный ему вопросник (E/CN.4/2006/95/Add.5), а также по поводу отсутствия достаточной информа-

ции о положении правозащитников в стране. Она заключила, что в целом правовые рамки Туркменистана являются ограничительными в плане законов и положений, касающихся деятельности правозащитников. Специальный докладчик выразила глубокую обеспокоенность по поводу жестоких репрессий, которым подвергаются правозащитники в Туркменистане, что не только не дает им возможности действовать открыто, но и подвергает их серьезной опасности. Она выразила тревогу в связи с сообщениями о запугивании, преследованиях, постоянной слежке, произвольных арестах, заключении под стражу и жестоким обращении, наказании родственников и ограничении их права на свободу передвижения. Она также выразила обеспокоенность и тревогу по поводу ограничений на право ассоциации, отсутствия свободных СМИ и ограничений свободы выражения мнений, включая сообщения о том, что правительство подвергает все средства массовой информации предварительной цензуре, что большинство средств массовой информации на русском языке запрещено и что доступ к Интернету резко ограничен. Специальный докладчик также выразила обеспокоенность по поводу того, что международным правозащитникам отказывают в визе для посещения страны и что, согласно сообщениям, за некоторыми инакомыслящими установлена слежка и их запугивают секретные службы Туркменистана. Специальный представитель также серьезно обеспокоена сообщениями о том, что власти все чаще стремятся включить неправительственные организации в государственные структуры, в том числе через жесткий контроль финансирования независимых групп гражданского общества и отказ в регистрации таких групп. Правозащитникам часто мешают встречаться с представителями иностранных государств и международных организаций; те же, кто, тем не менее, приходил на такие встречи, сталкивались, по сообщениям, с серьезными последствиями.

25. Комитет по правам ребенка выразил свою глубокую обеспокоенность (CRC/C/TKM/CO/1) по поводу тех серьезных препятствий, с которыми по-прежнему сталкиваются организации гражданского общества, пытающиеся действовать независимо, и рекомендовал государству снять ограничения на их функционирование.

26. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил обеспокоенность по поводу отсутствия информации об организациях гражданского общества (CEDAW/C/TKM/CO/2), таких, как женские и правозащитные организации, а также информации об их роли в содействии обеспечению гендерного равенства и осуществлению положений Конвенции. Он настоятельно призвал государство-участника обеспечить благоприятные условия для создания и активного участия женских и правозащитных организаций в содействии осуществлению положений Конвенции.

27. УВКПЧ получило информацию о том, что в июне 2006 года было арестовано несколько членов неправительственной правозащитной организации «Туркменский хельсинкский фонд» и члены их семей и что впоследствии трех из них приговорили к длительным срокам тюремного заключения. По сообщениям, их обвиняют в незаконном хранении боеприпасов и участии в уголовной деятельности, связанной с организацией подрывных актов и сбором клеветнической информации, с целью посеять недовольство среди населения. По сообщениям, судебные процессы были закрытыми и на них не соблюдались международно признанные нормы справедливого судебного разбирательства. Согласно полученной УВКПЧ информации заключенные подвергались жестокому об-

ращению и один из них умер. Согласно полученной информации на его теле обнаружены следы жестокого обращения, в том числе различные раны на голове и шее.

Свобода выражения мнений и СМИ

28. Рабочая группа по вопросу о произвольном задержании сообщила о произвольном аресте и помещении в психиатрическую больницу человека, который, как утверждается, был задержан за осуществление своего права на свободу выражения мнений в виде открытой критики правительственной политики (E/CN.4/2006/7/Add.1). Рабочая группа отметила, что «утверждение о том, что [задержанному] не позволили подать в суд или независимый орган жалобу по поводу его помещения в психиатрическую больницу, не было оспорено» правительством и что «условия его содержания свидетельствуют о том, что речь идет не о лечении психического заболевания, а о произвольном задержании, обусловленном осуществлением им свободы выражения мнений и осуществляемом без соблюдения минимальных гарантий справедливого судебного разбирательства».

29. Комитет по ликвидации расовой дискриминации выразил обеспокоенность в связи с информацией о том, что Туркменистан принял меры, коренным образом ограничивающие доступ к иностранной культуре и искусству, иностранным СМИ и Интернету (CERD/C/TKM/CO/5).

30. Комитет по правам ребенка выразил обеспокоенность по поводу того, что все источники информации и СМИ, в частности, находятся под контролем правительства и разнообразие не допускается (CRC/C/TKM/CO/1). Комитет также выразил сожаление по поводу чрезвычайно ограниченного доступа к иностранной культуре и СМИ, включая Интернет.

Свободы мысли, совести, религии и убеждений и защита прав лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам

31. Комитет по ликвидации расовой дискриминации в своих исключительных замечаниях высказал обеспокоенность по ряду вопросов, в том числе по поводу статистической информации об этническом составе населения Туркменистана; существующего разрыва между законом и практикой в Туркменистане; сообщений о ненавистнических высказываниях, в том числе со стороны государственных служащих; последовательной информации о политике «туркменизации»; серьезных ограничений для национальных меньшинств в доступе к рынку труда, особенно к работе в государственном секторе; ограничений на свободу передвижения меньшинств и внутренних переселенцев; трудностей, с которыми сталкиваются меньшинства при осуществлении своего права на пользование своей собственной культурой и языком; и препятствий на пути использования права на свободу религии и отказа в регистрации ряду религиозных групп.

32. Специальный докладчик по вопросу о свободе религии и убеждений упомянул ряд ситуаций и отдельных дел (E/CN.4/2006/5/Add.1), в частности в связи с информацией о преследовании «свидетелей Иеговы», включая запугивание, унижение, штрафы за проведение незарегистрированной деятельности и тюремное заключение за отказ по религиозным причинам служить в вооруженных силах, а также в связи с сообщениями о жестоком обращении с находящи-

мися в заключении лицами, отказавшимися от воинской службы по убеждению. Специальным докладчиком была также получена информация о том, что целый ряд религиозных общин не смог зарегистрироваться в правительственных органах и поэтому не имеет права на проведение какой-либо религиозной деятельности и что уничтожаются места отправления культа (мечети), а люди, протестующие против этого, подвергаются преследованиям. Специальный докладчик выразил обеспокоенность по поводу числа сообщений о нарушениях или ограничениях права на свободу религии или убеждений. Он подчеркнул, что право на свободу религии не должно ограничиваться членами зарегистрированных религиозных общин.

33. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях сообщил (E/CN.4/2006/61/Add.1) о случае, связанном с обвинениями в сексуальных домогательствах. Две «свидетельницы Иеговы» были арестованы и провели ночь в полицейском участке в качестве якобы наказания за то, что они мирно осуществляли свое право на свободу религии. Как сообщается, сотрудники правоохранительных органов сексуально домогались одной из них, угрожали изнасиловать и избивали. Правительство в своем ответе заявило, что эти обвинения не подтвердились, и поэтому сделало вывод о том, что эти факты не имели места.

34. Комитет по правам ребенка выразил свою обеспокоенность (CRC/C/TKM/CO/1) в связи с тем, что в результате, в частности, проводимой государством-участником политики «туркменизации» существует дискриминационное отношение и практика, затрагивающие некоторые национальные и этнические меньшинства, такие, как русские, узбеки, казахи, турки, курды, белуджи и немцы. Он отметил, что, в частности, представители этнических меньшинств лишены ряда основополагающих социально-экономических прав, таких, как доступ к образованию и трудоустройству и право владения имуществом, а также право на развитие своей собственной культуры. Комитет также выразил обеспокоенность по поводу информации о том, что, хотя обычный брачный возраст установлен в 16 лет, для граждан Туркменистана, вступающих в брак с иностранцами и апатридами, брачный возраст составляет 18 лет.

35. Комитет по правам ребенка также выразил обеспокоенность по поводу того, что в Туркменистане религиозные организации сталкиваются с проблемами при регистрации и ограничениями при осуществлении своей деятельности. Комитет также выразил обеспокоенность по поводу сообщений о разгоне религиозных собраний и уничтожении мест отправления культа.

36. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил свою обеспокоенность (CEDAW/C/TKM/CO/2) по поводу отсутствия стратегий и программ для женщин и девочек, принадлежащих к этническим и национальным меньшинствам, которые по-прежнему находятся в уязвимом и маргинализированном положении, особенно в том, что касается доступа к образованию, здравоохранению, трудоустройству и участию в политической и общественной жизни. Комитет с озабоченностью отметил закрытие русскоязычных школ.

37. Рабочая группа по вопросу о произвольных задержаниях сообщила о том, что два «свидетеля Иеговы» были арестованы в мае 2004 года и обвинены в уклонении от призыва на воинскую службу по религиозным мотивам, а затем

приговорены к лишению свободы на срок 18 месяцев (E/CN.4/2006/7/Add.1). Правительство сообщило, что оба они были помилованы (мнение № 2/2005).

Тюремные условия и пытки

38. Специальный докладчик по вопросу о пытках сослался на положение ряда лиц, осужденных в декабре 2002 года и январе 2003 года к тюремным срокам от пяти лет до пожизненных за якобы их участие в том, что власти называют попыткой убийства президента в ноябре 2002 года (E/CN.4/2006/6/Add.1). Все эти заключенные по-прежнему лишены права общения с внешним миром, доступа к членам семей, адвокатам или представителям независимых органов, таких, как Международный комитет Красного Креста. Специальный докладчик по вопросу о пытках также упомянул правительство Туркменистана среди тех 33 правительств, которые так и не ответили на направленные им в соответствии с его мандатом срочные призывы (A/60/316), хотя число этих призывов было значительным.

39. Особую обеспокоенность вызывает смерть в заключении журналиста радиостанций «Свободная Европа» и «Свобода» Огульсапар Мурадовой, на теле которой, как сообщается, обнаружены следы пыток.

40. Комитет по правам ребенка выразил свою глубокую обеспокоенность в связи с информацией о том, что пытки и жестокое обращение с задержанными, включая детей, широко распространены (CRC/C/TKM/CO/1), особенно при задержании и во время предварительного заключения, и используются как для получения признаний или информации, так и для дополнительного наказания уже после получения признания.

Свобода передвижения (внутри страны и свобода покидать страну) и принудительное переселение

41. Комитет по ликвидации расовой дискриминации с глубокой обеспокоенностью отметил информацию о том, что государство-участник подвергает группы населения, особенно этнических узбеков, принудительному переселению в районы Туркменистана с тяжелыми природными климатическими условиями (CERD/C/TKM/CO/5). Комитет также выразил обеспокоенность в связи с сообщениями об ограничениях на свободу передвижения, в частности на поездки в приграничные районы страны. Он также выразил обеспокоенность в связи с сообщениями о проблемах, с которыми сталкиваются туркменские студенты, желающие обучаться за рубежом.

42. Комитет по правам ребенка выразил обеспокоенность по поводу того, что на положении детей может серьезно сказаться тот факт, что с 2001 года в уголовный кодекс Туркменистана в качестве наказания за некоторые преступления было включено принудительное переселение (CRC/C/TKM/CO/1). Кроме того, Комитет также обеспокоен сообщениями о принудительном переселении этнических меньшинств, включая детей.

Независимость судебной системы

43. Комитет по ликвидации расовой дискриминации отметил отсутствие рассмотрения в судах дел о расовой дискриминации (CERD/C/TKM/CO/5), а также информацию о том, что представители национальных и этнических мень-

шинств, страдающих от расовой дискриминации, не подают жалобы в суды из-за опасений репрессий и из-за недоверия к полиции и судебным органам, а также по причине того, что власти не проявляют беспристрастности и желанием рассматривать дела о расовой дискриминации.

Прочие права

44. Договорными органами и специальными процедурными механизмами была высказана обеспокоенность по ряду других вопросов, касающихся всего спектра прав человека, включая стереотипы в отношении роли и обязанностей женщин и мужчин в семье и обществе, насилие в отношении женщин, низкую представленность женщин в общественной и политической жизни и на руководящих должностях, малую долю женщин в сфере высшего образования и дискриминацию в отношении женщин, выражающуюся в разнице в оплате труда. Обеспокоенность также вызывает доступ к услугам в сфере здравоохранения, в частности за пределами столицы, и возможное ущемление права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья.

45. Какая-либо дополнительная информация по другим вопросам, касающимся осуществления резолюции 60/172 Генеральной Ассамблеи, отсутствует.

III. Выводы и рекомендации

46. Несмотря на сделанные правительством жесты, в стране продолжают грубые и систематические нарушения прав человека. Особую обеспокоенность у договорных органов и специальных процедурных механизмов вызывает, в частности, положение правозащитников, жесткие ограничения свободы выражения мнений и распространения информации, в том числе через подавление политического инакомыслия, ограничение свободы религии, положение меньшинств, применение пыток, отсутствие независимой судебной системы и ограниченный доступ к здравоохранению и образованию.

47. Правительство Туркменистана продолжает демонстрировать готовность взаимодействовать с международным сообществом и механизмами в области прав человека, например наладить диалог с рядом договорных органов Организации Объединенных Наций и приступить к выполнению совместного проекта Программы развития Организации Объединенных Наций/Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, касающегося предоставления докладов договорным органам.

48. В этом контексте Генеральный секретарь предлагает правительству продолжать и расширять свое сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Программой развития Организации Объединенных Наций с особым упором на осуществление рекомендаций договорных органов. Генеральный секретарь также предлагает правительству в полной мере сотрудничать с региональным представителем Верховного комиссара по Центральной Азии.

49. Генеральный секретарь рекомендует правительству продолжать его усилия по подготовке и представлению докладов договорным органам Организации Объединенных Наций, в частности:

а) представить свои доклады Комитету против пыток, Комитету по правам человека и Комитету по экономическим и социальным правам и представить подробную информацию о фактическом осуществлении документов в области прав человека в стране;

б) выполнить рекомендации, вынесенные договорными органами.

50. Генеральный секретарь вновь призывает правительства направить приглашения тематическим специальным механизмам Совета по правам человека, которые обратились с просьбой посетить страну, в частности Специальному докладчику по вопросу о независимости судей и адвокатов; Специальному докладчику по вопросу о пытках; Специальному докладчику по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях; Специальному докладчику по вопросу о праве на свободу убеждений и их свободное выражение; Специальному докладчику по вопросу о свободе религии или убеждений; представителю Генерального секретаря по вопросу о правах человека лиц, перемещенных внутри страны; Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников; Рабочей группе по вопросу о произвольном задержании; Специальному докладчику по вопросу о праве на образование; и Специальному докладчику по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья.

51. Генеральный секретарь призывает далее правительство в полной мере сотрудничать со специальными механизмами, представляя ответы на их сообщения и информацию о ситуации и соответствующих делах.

52. Генеральный секретарь призывает правительство улучшить условия для деятельности правозащитников, в том числе путем регистрации независимых неправительственных организаций и отказа от преследования, задержания и других видов устрашения правозащитников и организаций гражданского общества, в полном соответствии с Декларацией о правозащитниках. В этом контексте Генеральный секретарь призывает правительство обеспечить, чтобы на правозащитников, находящихся в настоящее время под стражей, распространялись все виды защиты, предусмотренные международными документами в области прав человека, участником которых является Туркменистан.

53. Генеральный секретарь также призывает правительство принять проверяемые меры по прекращению применения пыток и обеспечить, чтобы все заключенные имели доступ к адвокатам по их выбору и независимым наблюдателям.